

Germany-Aalen: Cleaning services

OJ S 104/2020 29/05/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Aalen

Postal address: Marktplatz 30

Town: Aalen

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Postal code: 73430

Country: Germany

Contact person: Gebäudewirtschaft

E-mail: gerhard.jakl@Aalen.de

Telephone: +49 736152-1334

Internet address(es):

Main address: <http://www.aalen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E66938153>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ausschreibung der Gebäudeinnenreinigung als Unterhaltsreinigung

II.1.2. Main CPV code

90910000 Cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gebäudeinnenreinigung als Unterhaltsreinigung 4 Losen

Gesamt ca. 105 800 m2 Grundfläche.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 222 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeinnenreinigung als Unterhaltsreinigung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90918000 Bin-cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Stadt Aalen und Ortsteile

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in 14 Objekten (Schulen, Sportstätten, Verwaltungsgebäude)

Ca. 28 500 m² Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2020 End: 31/10/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

Alle Bieter, welche die Mindesteignungskriterien erfüllen, werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Eine weitere Reduzierung findet nicht statt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeinnenreinigung als Unterhaltsreinigung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90918000 Bin-cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis
Main site or place of performance: Stadt Aalen und Ortsteile

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in 8 Objekten (Schulen, Sportstätten, Verwaltungsgebäude, öffentliches WC)
Ca. 25 000 m² Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2020 End: 31/10/2022
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:
Alle Bieter, welche die Mindesteignungskriterien erfüllen, werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Eine weitere Reduzierung findet nicht statt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeinnenreinigung als Unterhaltsreinigung

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90918000 Bin-cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Stadt Aalen und Ortsteile

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in 10 Objekten (Schulen, Sportstätten, Verwaltungsgebäude)

Ca. 29 300 m2 Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2020 End: 31/10/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

Alle Bieter, welche die Mindesteignungskriterien erfüllen, werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Eine weitere Reduzierung findet nicht statt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudeinnenreinigung als Unterhaltsreinigung

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90919100 Cleaning services of office equipment, 90918000 Bin-cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE11D Ostalbkreis

Main site or place of performance: Stadt Aalen und Ortsteile

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in 12 Objekten (Schulen, Sportstätten, Verwaltungsgebäude)
Ca. 23 000 m² Grundfläche.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/11/2020 End: 31/10/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

Alle Bieter, welche die Mindesteignungskriterien erfüllen, werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Eine weitere Reduzierung findet nicht statt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Maximal 3-malige Verlängerung um jeweils 1 Jahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Einreichung einer Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen sowie ggf.

Bietergemeinschafts- und Nachunternehmererklärung über den Abruf der Teilnahmeunterlagen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Erklärung über den Umsatz, der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegend ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, unter Angabe des Eigenleistungsanteils, aufgeteilt für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Erklärung darüber, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Mindestdeckungssummen besteht bzw. im Auftragsfall erhöht oder abgeschlossen wird, die mindestens den nachfolgenden Deckungssummen entsprechen:

- Personenschaden 1 500 000,00 EUR;
- Sachschäden 1 500 000,00 EUR;
- Schlüsselerlustschaden 100 000,00 EUR;
- Bearbeitungsschaden 100 000,00 EUR;
- Vermögensschaden 100 000,00 EUR.

Weitere Einzelheiten und Konkretisierungen ergeben sich aus den Teilnahmeunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für Los 1 Unterhaltsreinigung:

1. Mindestumsatzes des Unternehmens, der auf Leistungen entfällt, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, in Höhe von mindestens 230 Tsd. EUR Jahresumsatz in der Unterhaltsreinigung (Nettoumsatz).

Für Los 2 Unterhaltsreinigung:

1. Mindestumsatzes des Unternehmens, der auf Leistungen entfällt, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, in Höhe von mindestens 180 Tsd. EUR Jahresumsatz in der Unterhaltsreinigung (Nettoumsatz).

Für Los 3 Unterhaltsreinigung:

1. Mindestumsatzes des Unternehmens, der auf Leistungen entfällt, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, in Höhe von mindestens 200 Tsd. EUR Jahresumsatz in der Unterhaltsreinigung (Nettoumsatz).

Für Los 4 Unterhaltsreinigung:

1. Mindestumsatzes des Unternehmens, der auf Leistungen entfällt, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, in Höhe von mindestens 230 Tsd. EUR Jahresumsatz in der Unterhaltsreinigung (Nettoumsatz).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Nachweis über die in letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten produktiven Arbeitskräfte, welche im Geschäftsbereich tätig sind, in den die Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen fällt,
2. Nachweis von mindestens 2 Referenzen über in den letzten 3 Geschäftsjahren durchgängig erbrachten vergleichbaren Leistungen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für Los 1 Unterhaltsreinigung:

1. Nachweis über mindestens 20 Mitarbeiter/innen (als jahresdurchschnittlich beschäftigten produktiven Arbeitskräfte in der Unterhaltsreinigung) in letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren,
2. Nachweis über 2 Referenzen über in den letzten 3 Geschäftsjahren durchgängig erbrachten vergleichbare Leistungen in der Unterhaltsreinigung.

Für Los 2 Unterhaltsreinigung:

1. Nachweis über mindestens 20 Mitarbeiter/innen (als jahresdurchschnittlich beschäftigten produktiven Arbeitskräfte in der Unterhaltsreinigung) in letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren,

2. Nachweis über 2 Referenzen über in den letzten 3 Geschäftsjahren durchgängig erbrachten vergleichbare Leistungen in der Unterhaltsreinigung.

Ür Los 3 Unterhaltsreinigung:

1. Nachweis über mindestens 15 Mitarbeiter/innen (als jahresdurchschnittlich beschäftigten produktiven Arbeitskräfte in der Unterhaltsreinigung) in letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren,

2. Nachweis über 2 Referenzen über in den letzten 3 Geschäftsjahren durchgängig erbrachten vergleichbare Leistungen in der Unterhaltsreinigung.

Ür Los 4 Unterhaltsreinigung:

1. Nachweis über mindestens 20 Mitarbeiter/innen (als jahresdurchschnittlich beschäftigten produktiven Arbeitskräfte in der Unterhaltsreinigung) in letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren,

2. Nachweis über 2 Referenzen über in den letzten 3 Geschäftsjahren durchgängig erbrachten vergleichbare Leistungen in der Unterhaltsreinigung.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/06/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 07/07/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 17/10/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Der Schwellenwert ist überschritten. Eine Veröffentlichung der Kostenschätzung erfolgt nicht.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: poststelle@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 134 Abs. 2 GWB – Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB.

§ 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/05/2020